

檔案編號 Reference number (只供有關部門填寫 Official use only)



禁毒基金特別撥款計劃
(健康校園計劃)

Beat Drugs Fund Special Funding Scheme
(Healthy School Programme)

2022 / 23 學年申請表
2022/23 SCHOOL YEAR APPLICATION FORM

填寫指引

Submission Guideline

此申請表分為以下三個部分：

The application form is divided into the following three parts:

甲部 Section A	參與學校資料 Participating Schools' Information	由參與學校填寫。如多於一間學校參與，則須由其中一間學校作為參與學校的主申請人。 To be completed by the participating school. If there are more than one participating school, it should be completed by one school acting as the principal applicant. 參與學校，或代表所有參與學校的主申請人，須提交一份不超過五頁紙的計劃書（為附件一），闡述如何推行健康校園計劃。計劃書須同時包括： The participating school, or the principal applicant, on behalf of all participating schools, should submit a proposal (as Annex 1) covering no more than five pages to explain how the healthy school programme is to be implemented. The proposal should also include: ➤ 學校如何就推行計劃作準備 Preparations for the implementation of the programme ➤ 推行計劃的時間表 Implementation timeframe ➤ 如何運用所申請的撥款 How to make use of the fund applied ➤ 預期產品及成果 Expected deliverables and outcomes ➤ 其他有助申請的附加資料 Other supplementary information
乙部 Section B	健康校園抗毒活動 Healthy School Anti-drug Activities	由非政府機構填寫。如多於一間非政府機構參與，每一間非政府機構須自行複印乙部的表格，並各自填寫所需的資料。如果學校並沒有夥拍非政府機構，則此部分同樣由學校填寫。 To be completed by non-governmental organisation (NGO). If there are more than one NGO, each NGO should copy and fill in Section B separately. If there is no partnering NGO, it should be completed by the participating school. 各非政府機構均須就其提出的健康校園抗毒活動提交一份不超過五頁紙的計劃書（為附件二，如多於一份計劃書，請以附件 2A、附件 2B（如此類推）代表）。計劃書須同時包括： Each NGO should submit a proposal (as Annex 2. If there are more than one proposal, please attach as Annex 2A, Annex 2B etc.) covering no more than five pages on the healthy school anti-drug activities. The proposal should also include: ➤ 擬舉辦的活動詳情及時間表 Details and timeframe for the proposed activity(ies) to be implemented ➤ 機構如何就推行計劃作準備 Preparations for the implementation of the activity(ies) ➤ 如何運用所申請的撥款¹

¹ 如需聘請員工，須提供充分理據支持，包括有關員工的職務詳情及為何不能由機構現有員工執行該等職務。如需聘請員工之薪酬高於入職點，須具充分理據支持。

		How to make use of the fund applied ➤ 預期產品及成果 Expected deliverables and outcomes ➤ 其他有助申請的附加資料 Other supplementary information
丙部 Section C	測檢計劃 School Drug Testing Scheme	由非政府機構填寫。如多於一間非政府機構參與，每一間非政府機構須自行複印丙部的表格，並各自填寫所需的資料。 To be completed by NGO. If there are more than one NGO, each NGO should copy and fill in Section C separately. 參與學校及非政府機構須制定符合校情的測檢計劃，並提交一套計劃守則（為附件三，如多於一份守則，請以附件 3A、附件 3B（如此類推）代表）。計劃守則須包括但不限於以下各項： The participating school and the NGO should formulate a school drug testing scheme considering the school's own circumstances, and submit a set of protocol (as Annex 3. If there are more than one protocol, please attach as Annex 3A, Annex 3B etc.). The protocol should include but not limit to the following: ➤ 測檢計劃的指導原則及目的 Guiding principles and aim of the school drug testing scheme ➤ 相關人士 Concerned parties ➤ 測檢方法及整個測檢流程 Method and the flow of drug testing ➤ 下游支援計劃 Downstream support programme ➤ 保障學生個人資料私隱措施 Measures to protect the personal data and confidentiality of students

其他注意事項

Other points to note

1. 本計劃由參與學校及非政府機構共同提出申請。
Application for the programme is to be jointly submitted by participating school(s) and NGO(s).
2. 必須填寫此申請表的每一部分。如未能提供足夠資料，禁毒基金會將無法處理該申請。禁毒基金會沒有責任為不完整的申請尋求進一步資料。
It is very important to complete every part of this application form. The Beat Drugs Fund Association (BDFA) may not be able to process an application that fails to provide full information. The BDFA is not obliged to request further information for incomplete applications.
3. 提交的資料將不會發還。
Submitted documents will not be returned.

Applications seeking manpower should provide full justifications including the duties of the personnel to be engaged and why the duties cannot be taken by the existing staff of the organisation. Salaries higher than the starting salary of similar posts in the Government should be accompanied with full justifications.

提交申請書時，請夾附下列文件：

Please enclose the following documents when submitting application:

1. 申請表正本（連同其他所需文件）
Original application form (with all necessary supporting documents)
2. 5 份申請表副本（連同其他所需文件）
5 photocopies of application form (with all necessary supporting documents)
3. 以 MS WORD 格式儲存的申請表（可以唯讀光碟或數碼影像唯讀光碟儲存）
Completed application in MS WORD format (saved in CD-ROM or DVD-ROM)
4. 機構簡介（每機構需提交不超過一頁文字）
Brief description of organisation (no more than 1 page for each organisation)
 - a) 每間參與學校可以學校為單位，提供學校的簡介，或就以下的組合提供機構的簡介：
Participating schools can provide an individual description, or a description of their agency:
 - 校長會（如所有參與學校屬同一區份）；
School heads association (if all participating schools belong to the same district);
 - 辦學團體（如所有參與學校屬同一辦學團體）；
School sponsoring body (if all participating schools belong to the same school sponsoring body);
 - 其他組合。
Other combination.
 - b) 非政府機構需提供機構的機構簡介
For NGO, please provide a brief description of the organisation
5. 公司註冊證書、商業登記證及 / 或社團登記證副本
Photocopies of Certificate of Incorporation, Business Registration and/or Society Registration for each organisation

如申請人對填寫本申請書有任何疑問，可致電 2867 5974 / 2867 5975 / 2867 5976 與禁毒基金會職員聯絡。

Applicant may contact staff of the BDFA at 2867 5974 / 2867 5975 / 2867 5976 for any enquiries concerning this application form.

計劃資料

PROJECT SUMMARY

1. 計劃名稱 Project title

中文 Chinese : 活力健康校園

英文 English : HAPPY SCHOOL CAMPAIGN

2. 申請機構 Applicants

參與學校主申請人 Principal applicant of participating schools

中文 Chinese : 佛教葉紀南紀念中學

英文 English : BUDDHIST YIP KEI NAM MEMORIAL COLLEGE

健康校園抗毒活動申請機構 Applicant organisation(s) for healthy school anti-drug activities²

中文 Chinese : 佛教葉紀南紀念中學

英文 English : BUDDHIST YIP KEI NAM MEMORIAL COLLEGE

測檢計劃校外專責隊伍申請機構 Applicant organisation(s) for school drug testing team³

中文 Chinese : 童軍知友社

英文 English : Scout Association of Hong Kong – The friends of scouting

3. 建議推行日期

Proposed date of implementation

由 From

9 月 / (2022)

至 To

8 月 / (2025)

4. 推行年期

Project duration

(3 年)

(0 月)

5. 申請撥款 Funding applied

參與學校 Participating schools :

\$ 270,000(3 年統籌學校資助)

健康校園抗毒活動 Healthy school anti-drug programme⁴ :

\$ 708,716(3 年活動經費及其他支出)

² 如多於一個申請機構，請自行加行填寫。

If there are more than one applicant organisation, please insert rows to provide the information.

³ 同上。 - ditto -

⁴ 如多於一個申請機構，請提供所有機構申請的總撥款額。

If there are more than one applicant organisation, please provide the total amount of funding applied by all organisations.

測檢計劃校外專責隊伍 School drug testing team ⁵ :

\$422,589.96

總申請撥款 Total funding applied :

\$1401305.96

⁵ 同上。 - ditto -

甲部. 參與學校資料
Section A. Participating Schools' Information

A1. 參與學校主申請人 Principal applicant of participating schools ⁶			
學校名稱 Name of school			
中文 Chinese	佛教葉紀南紀念中學		
英文 English	BUDDHIST YIP KEI NAM MEMORIAL COLLEGE		
校長 School principal	蘇家樑		
地址 Address	青衣長青邨		
計劃負責人 Project in-charge	高寶芳	職銜 Post	輔導主任
電郵地址 Email address	kpf@byknmc.edu.hk		
電話號碼 Tel no.	24953363		
傳真號碼 Fax no.	24339009		
機構根據右列條例註冊 (如適用) The applicant is registered under (if applicable)		☐ 《社團條例》 Societies Ordinance ☐ 《公司條例》 Companies Ordinance ☒ 其他 (請註明: 學校註冊證明書) Others (please specify:)	
註冊年份 Year of registration		2005 年	

⁶ 主申請人需就獲資助計劃的所有事宜與禁毒基金會代表聯絡及向禁毒基金會提交帳目結算表。主申請人亦需確保每間參與學校遵守撥款條件及匯報每間參與學校所提供有關運用撥款的情況。

The principal applicant will be responsible for liaising with the representative of the Beat Drugs Fund Association (BDFA) on all sorts of matters related to the programme funded, and ensure that each participating school will comply with the conditions of grant and submit to the BDFA the statement of accounts and report on the use of grant prepared by each participating school.

A2. 參與學校 Participating schools ⁷							
編號 No.	學校名稱 Name of school	校長 Principal	聯絡人 Contact person	職銜 Post	電話 Tel no.	地址 (包括電郵地址) Address (including email address)	學生人數 No. of students
1 ⁸	佛教葉紀南紀念中學	蘇家樑	高寶芳	輔導主任	93070922	kpf@byknmc.edu.hk	573
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

⁷ 如多於十間學校參與計劃，請另行以額外續頁提供有關資料。

Please use separate sheets to provide necessary information if there are more than 10 schools joining the programme.

⁸ 與主申請人相同。

Same as the principal applicant.

A3. 參與學校會進行以下的工作	
Participating schools will undertake the following area(s) of work	
1.	☒ 額外設備⁹ Equipment ☒ 專業支援¹⁰ Support ☐ 改裝房間¹¹ Renovation ☒ 舉辦活動¹² Activities ☒ 教師培訓¹³ Training ☐ 其他 (請註明:) Others (please specify:)
2.	☒ 每間參與學校各委任一位學校計劃助理 ¹⁴ Appoint one school project assistant for each participating school ☐ 參與學校共同聘用一位學校計劃助理 Employ one school project assistant for all participating schools

⁹ 租用或購買服務、設備或設施，以便進行校園的測檢工作，包括測檢前的準備及測檢後的安排。如申請撥款購買每項\$1,000 以上的資產（例如辦公室器材、電腦），請簡述絕對需要該項資產以推行計劃的理據。申請者亦須說明其他方案（如租用資產或使用申請人的資產）不可行或不符合經濟效益的理由。

Hire or purchase services, equipment or facilities to facilitate drug testing in school, including pre-test preparations and post-test arrangements. For Applicants who proposes to procure assets that cost \$1,000 or more per item (e.g. office equipment, computer), please describe briefly how the asset is absolutely essential for implementation of the project. Applicants should also explain how other options (such as hire/renting of the asset or use of Applicant's assets) are not practical or cost-effective.

¹⁰ 從有關專科聘請兼職教育心理學家或專業人員，或購買其服務，以支援校園測檢工作的順利推行，包括但不限於為學生提供協助、輔導及支援服務。請詳述有關專業人員在計劃中的角色。

Engage or purchase the services of a part-time education psychologist or professionals from relevant disciplines to support the smooth implementation of drug testing in school, including but not limited to the provision of assistance, counselling and support services to participating students. Please elaborate on the role(s) of the professionals concerned in the programme.

¹¹ 進行必要的工程，例如改裝房間，以便進行測檢工作。

Undertake necessary works, such as conversion of rooms, for implementing drug testing in school.

¹² 為參與學生和家長舉辦抗毒活動及製作與抗毒有關的教材，包括推廣校園測檢的材料，但由非政府機構負責的預算開支則不應包括在此項目內。建議申請人考慮是否適宜利用由禁毒處提供的免費學校禁毒教育的教材或服務。詳情請參閱 https://www.nd.gov.hk/tc/prevent_edu_prog.htm。於香港境外舉行的活動（例如交流團）將不予支持；不含禁毒教育或個人成長元素的活動（例如到訪主題樂園）亦可能不獲支持。

Organise anti-drug activities and produce anti-drug educational materials for participating students and parents, including materials required to promote drug testing at school. However, budget to be absorbed by NGOs should not be included in this item. Applicants are suggested to further consider the suitability of making use of the free anti-drug materials or preventive education programmes provided by the Narcotics Division. Please refer to https://www.nd.gov.hk/en/prevent_edu_prog.htm for more information. Activities outside Hong Kong (e.g. interflow tours) are not supported. Activities which do not consist of anti-drug education or personal growth element (e.g. visits to theme parks) may not be supported too.

¹³ 為老師提供抗毒專業發展／培訓課程，以便在學校進行測檢工作，但由非政府機構負責的預算開支則不應包括在內。建議申請人考慮是否適宜利用由禁毒處免費提供的教師禁毒訓練課程。詳情請參閱 https://www.nd.gov.hk/tc/training_programmes.htm。

Provide anti-drug professional development / training programmes for teachers in order to facilitate the implementation of drug testing in school. However, budget to be absorbed by NGOs should not be included in this item. Applicants are suggested to further consider making use of the free anti-drug teacher training programmes supported by the Narcotics Division. Please refer to https://www.nd.gov.hk/en/training_programmes.htm for more information.

¹⁴ 參與學校需就測檢工作安排適當人選出任學校計劃助理，以確保測檢計劃依循測檢程序進行，並安排測檢細節及擬備有關的工作報告。

Participating schools should arrange suitable personnel as the school project assistant, to ensure the drug testing scheme adhered to the drug testing procedures as set out in the protocol, prepare for the logistic arrange of the drug testing scheme and compile relevant reports.

A4. 財政預算 Budget						
編號 No.	學校名稱 ¹⁵ Name of school	學校行政及運作支援預算 Budget for school administrative and logistic support (\$)	學校計劃助理預算 Budget for school project assistant			總計 Total (\$)
			每月預算 Monthly expenses (\$)	期間 Duration	小計 Sub-total (\$)	
1	佛教葉紀南紀念中學	18,000	7,000	36	252,000	270,000
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
合計 TOTAL:						270,000

¹⁵ 與 A2 所列之學校相同。

Same as the schools listed in A2.

聲明 Declaration

謹此證明，據本人／我們*所知，申請表內所填報的資料均正確無訛。本人／我們*同意，如擬議計劃獲禁毒基金會批准，表格內所提供的資料對申請人／機構具有約束力。本人／我們*確認並沒有就申請項目獲得／正申請資助。本人／我們*又保證，如日後本人／我們*向其他方面申請資助同一計劃，定必通知禁毒基金會秘書。

此外，本人／我們*承諾加強我們現有的個人資料政策及指引，以確保計劃符合《個人資料（私隱）條例》（第486章）及《危險藥物條例》（第134章）的法定要求。此外，本人／我們*會遵守廉政公署印發的《防貪錦囊》。

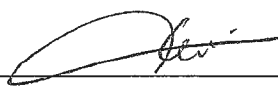
I/We* certify that the information given in this Application Form is correct according to the best of my/our* knowledge. I/We* agree that the information provided in this application would be binding on the applicant if the proposed project is approved by the Beat Drugs Fund Association. I/We* confirm that no other sponsorship has been/is being sought for the proposed project. I/We* also undertake to inform the Secretary, Beat Drugs Fund Association if, subsequent to this application, I/We* apply for funds from other sources for the same project.

Besides, I/We* undertake to beef up our existing personal data policies and guidelines, as appropriate, to ensure that the project meets the statutory requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) and the Dangerous Drugs Ordinance (Cap. 134). Apart from it, I/We* will observe the best practice modules published by the Independent Commission Against Corruption.

* 請刪去不適用者

Please delete as appropriate

參與學校主申請人 Principal applicant

校長簽署 Signature of school principal		 學校／機構蓋章 School chop
校長 School principal	蘇家樑	
學校／機構 School/Agency	佛教葉紀南紀念中學	
日期 Date	11-5-2022	

乙部. 健康校園抗毒活動
Section B Healthy School Anti-drug Activities

B1. 非政府機構 Non-governmental organisation			
機構名稱 Name of organisation			
中文 Chinese		佛教葉紀南紀念中學	
英文 English		BUDDHIST YIP KEI NAM MEMORIAL COLLEGE	
機構主管 Head of organisation		職銜 Post	校長
地址 Address		青衣長青邨	
計劃負責人 Project in-charge		職銜 Post	輔導主任
電郵地址 Email address		kpf@byknmc.edu.hk	
電話號碼 Tel no.		24953363	
傳真號碼 Fax no.		24339009	
機構根據右列條例註冊 The applicant is registered under		☐ 《社團條例》 Societies Ordinance ☐ 《公司條例》 Companies Ordinance ☒ 其他 (請註明: 學校註冊證明書) Others (please specify:)	
註冊年份 Year of registration			
是否《稅務條例》第 88 條所指的慈善機構 Whether the applicant is a charitable organisation for the purpose of section 88 of the Inland Revenue Ordinance		☐ 是 (請提供稅務局發出的 IR 表格第 302 號) Yes (please provide Form 302 issued by the Inland Revenue Department) ☒ 否 No	
申請禁毒基金的記錄 Record for Beat Drugs Fund application			
請列出過去三年所有申請之計劃名稱 Please list the project title of all your Beat Drugs Fund application(s) in the past 3 years			
獲禁毒基金會核准之申請 Application(s) approved by Beat Drugs Fund Association		被禁毒基金會否決之申請 Application(s) rejected by Beat Drugs Fund Association	
年份 Year	計劃名稱 Project title	年份 Year	計劃名稱 Project title
2019-2022	活力健康校園		

過去三年的申請總數 Total no. of applications in the past 3 years			1

B2. 抗毒活動 Anti-drug activities				
	建議項目 ¹⁶ Proposed activity	參與學校 ¹⁷ Participating schools	活動簡介 Description of activity	舉辦優次 ¹⁸ Priority (由學校主申請人填寫 To be completed by the principal applicant for the participating schools)
例	xxxx 社區服務	xx 中學	探訪區內社區中心和小學，向區內人士宣揚禁毒訊息。	H ☐ D ☒ N ☐
1	中一級 Get Set Goal Camp 升中適應挑戰營	佛教葉紀南紀念中學	中一全級同學到校外營地接受紀律訓練和歷奇挑戰，提升同學的抗逆力和解難能力。	H ☒ D ☐ N ☐
2	中一獎勵卡計劃及團隊合作訓練營	佛教葉紀南紀念中學	中一全級同學可藉良好的態度和優秀的表示獲得老師和社工派發的獎勵卡，鼓勵同學的正面行為和態度。 獲獎者會被邀請參加訓練營，從而學習團隊合作精神，有助提昇抗逆及解難能力。	H ☒ D ☐ N ☐
3	火柴人工場 (生涯規劃課程)	佛教葉紀南紀念中學	活動將邀請校外專業的咖啡師到校舉行咖啡沖調及拉花課程，讓有興趣的同學能學習一技之長，養成堅毅不畏難的精神，從而學習規劃自己的未來方向。並加強同學的自信心。	H ☒ D ☐ N ☐
4	大哥哥大姐姐計劃(訓練營)	佛教葉紀南紀念中學	中四同學透過大哥哥大姐姐計劃訓練營中的歷奇挑戰和領袖訓練，學習團隊精神和領袖才能，從而建立自信。	H ☒ D ☐ N ☐

¹⁶ 請盡量列出實質活動名稱，例如「跳舞興趣班」、「攝影訓練班」，而非籠統以「多元興趣班」代替。如多於十個項目，請另行以額外續頁提供有關資料。

Please list the detailed programme names e.g. "Dance Class", "Photography Class" instead of using a general term "Interest Courses". Please use separate sheets to provide necessary information if more than 10 programmes will be provided.

¹⁷ 請以 A2 所用之編號填寫。

Please fill in the numbers used in A2.

¹⁸ H: 非常值得舉辦 Highly desirable; D: 值得舉辦 Desirable; N: 中立 Neutral

			成為初中同學的模範。	
5	學長領袖訓練日營	佛教葉紀南紀念中學	利用不同的活動，例如解難、挑戰、合作等，提升學長的自信心、使命感、團隊精神等。	H ☒ D ☐ N ☐
6	「智 COOL 攻略」藥物教育課程：「COOL TEEN」 有計	佛教葉紀南紀念中學	讓學生認識不同毒品的毒害，拒絕毒品的引誘，建立健康的興趣和正向的態度。	H ☒ D ☐ N ☐
7	抗毒健康教育教師培訓工作坊	佛教葉紀南紀念中學	讓學校人員掌握最新毒品的知識，增加和鞏固及早辨識高危學生的技巧，加強學校對處理懷疑或真實吸毒個案的能力。	H ☒ D ☐ N ☐
8	「抗毒 On The Go」抗毒體驗及預防教育流動車展覽	佛教葉紀南紀念中學	透過流動展覽及體驗和教育活動，協助學生認識毒害，拒絕毒品。	H ☒ D ☐ N ☐

B3. 活動目標 Project objectives

請說明申請者期望藉 B2 所列之活動達成的最終結果。活動目標於整個推行期間不得予以修改。

Please explain the overall objective(s) of the anti-drug activities listed in B2. This must not be altered throughout the period of implementation.

計劃希望透過多元化且有活力的訓練活動，促進學生的個人成長，建立支援網絡，能夠面對生活上不同的挑戰，減低他們接觸毒品的風險。

計劃目標：

1. 讓學生了解吸毒的禍害，並提高學生的抗毒意識，令他們決心遠離毒品。
2. 提升學生的自信心和解難能力，從而加強他們的抗逆力，能夠正面面對挑戰，減低他們以負面的方法逃避問題。
3. 促進學生建立健康的人際關係網絡，學習良好的溝通合作，減低他們受到不良朋輩影響的機會。
4. 建立學生的生涯規劃理念，透過了解自己的強弱項，尋求未來的發展方向，選擇健康正面的生活方式。

B4. 評估方法 Methods of evaluation

請就 B3 所列之活動目標，說明如何評估活動的成效。申請人必需將這些評估方法轉換成具體及可以量化的指標，以便監察和評估。

Please explain how to evaluate the effectiveness of the activities based on the objective(s) listed in B3. The applicant should be able to convert the stated evaluation method into specific quantifiable indicators for monitoring and evaluation.

計劃的評估主要以填寫問卷形式進行，分別就每項活動所訂下的目標進行檢討，由參加者在完成活動後填寫。問卷工具會使用活動檢討問卷，來檢討項目包括活動目標的達致程度及參加者對活動的滿意程度。

活動目標的達致程度分三個選項：達致、部份達致及不能達致。評估計劃指標為:80%所舉辦的活動中，不少於 70%出席者在活動目標選項中選擇「達致」或「部份達致」。

參加者的滿意程度分為五個方面，並提供六個選項讓參加者填寫。五個方面為:主題切合你的需要、內容、形式、活動氣氛及整體評價。六個選項為:0 分(非常不滿意)、1 分、2 分、3 分、4 分及 5 分(非常滿意)。評估計劃指標為:80%所舉辦活動中，五個方面的平均分達 3 分或以上。

B5. 監察和評估的指標 Indicators for monitoring and evaluation 請就 B2 所列之項目，列出用以監察計劃的指標（申請者可自行增加指標數目）。 Based on the activity listed in B2, please list the indicators for monitoring the project (applicant can propose more indicators)						
(i) 成果指標 Output indicators						
舉例：有多少受惠者將參加主要活動？有多少人會從活動中接收禁毒信息？ Example: How many beneficiaries will participate in the key activities? How many people will receive anti-drug messages from project activities?						
	目標受惠人 Target beneficiary	招募方法 Recruitment method	預計直接受惠人數 No. of expected direct beneficiary	預計推行節數 ¹⁹ No. of expected sessions	其他成果指標 Other output indicators	其他評估方法 ²⁰ Other method of evaluation
例	中一至中五學生	透過學校報名	20	4	每節服務均有 80%參加者出席 參與	每節社區服務的出席表
中一級 Get Set Go Camp 升中適應挑戰營	中一學生	全級參與	120	2	90%參加者出席 參與	出席記錄表及活動問卷
中一獎勵卡計劃及團隊合作訓練營	中一學生	全級參與	120	5	100%參加者出席 參與	收回中一獎勵卡數目 出席記錄表及活動問卷
火柴人工場 (生涯規劃課程)	中三及中四學生	老師推薦、 公開招募	15	5	80%參加者出席 參與	出席記錄表及活動問卷

¹⁹ 在本計劃下，每節活動須不少於一小時或一堂課室；全日活動最多可作三節計算。

Under this programme, duration of each session should be at least one hour or one class lesson. For an all-day activity, a maximum of three sessions could be counted.

²⁰ 請列出除了活動報名資料和登記記錄外的評估方法。

Other than information on activity enrolment and registration record, please list the method of evaluation.

大哥大姐姐計劃(訓練營)	中四學生	老師推薦	15	3	80%參加者出席 參與	出席記錄表及活動問卷
學長訓練日營(領袖訓練)	中三至中五學長	所有中三至中五學長必須參加	55	2	80%參加者出席 參與	出席記錄表及活動檢討問卷
「智 COOL 攻略」藥物教育課程： 「COOL TEEN」有計	中二學生	全級參與	120	1	80%參加者出席 參與	出席記錄表及活動檢討問卷
抗毒健康教育教師培訓工作坊	全校教職員	教師指定培訓	80	1	80%參加者出席 參與	出席記錄表及活動問卷
「抗毒 On The Go」抗毒體驗及預防教育流動車展覽	中一至中六學生	全校參與	573	4	80%參加者出席 參與	出席記錄表及活動問卷

(ii) 預期成效 Targeted outcome		
請列出用以監察成效的指標（申請者可自行增加指標數目）。指標必須是具體的、可量度和可達成的。 Please list the indicators for monitoring the effectiveness (applicant can propose more indicators). Indicators must be <u>specific</u>, <u>measurable</u> and <u>achievable</u>. 舉例：預計受惠者在參加計劃後有什麼具體的改變？ Example: What specific changes are expected to be found in the beneficiaries after participated in the project?		
預期成效	Targeted outcome	評估方法 ²¹ Method of evaluation
例	參加者能透過活動，反思生命和認識正面人生的訊息	學生於活動後所呈交之感想報告
中一級 Get Set Go Camp 升中適應挑戰營	參加者能透過活動，提升他們的解難能力(80%或以上的出席者同意活動有效提升他們的解難能力。) 參加者能透過活動，學習正面面對挑戰(80%或以上的出席者同意活動令他們學習正面面對挑戰。)	由主辦機構派發的檢討問卷分析活動成效。
中一獎勵卡計劃及團隊合作訓練營	參加者能透過良好態度及行為，得到老師的認同及獎勵(60%或以上的中一同學獲得獎勵卡，當中 70%的同學能得到獎品) 參加訓練營的學生，提昇抗拒及解難能力。(70%或以上的出席者同意活動有效提升他們的解難能力。)	學生的得獎人數及獲得獎勵的項目。 透過參加者的表現及問卷評定活動的成效。
火柴人工場(生涯規劃課程)	參加者能透過活動，提升他們的自信心(70%或以上的參加者同意活動有效提升他們的自信心。)	透過學生展示學習成果及老師的評價評定活動的成效。 由主辦機構派發的檢討問卷分析活動成效。
大哥哥大姐姐計劃(訓練營)	參加者能透過活動，培養他們的團隊精神(80%或以上的參加者同意活動有效提升他們的團隊精神。) 參加者能透過活動，提升他們的解難能力((80%或以上的參加者同意活動有效提升他們的解難能力)	由主辦機構派發的檢討問卷分析活動成效。

²¹ 請說明如何為所預期成效收集資料。何時收集數據／資料？將使用什麼工具以收集數據？

Please describe how to collect information on the targeted outcome. When will the data/information collection take place? What tools will be used for data collection?

學長訓練日營(領袖訓練)	(1) 提升學長的自信心及使命感，有助他們在校內當值期間處理學生的秩序事宜。 (2) 增強學長會的團體精神，使學長對學長會及學校更有歸屬感。 (3) 提升學長的領袖才能，培育學長成為未來的社會領袖。 (80%或以上的出席者同意活動令他們學習守紀律精神，免受不良外在因素引誘。)	觀察學長在訓練前後的工作表現。 利用問卷調查分析活動的成效。
「智 COOL 攻略」 藥物教育課程： 「COOL TEEN」有計	參加者認識不同毒品的毒害及如何拒絕毒品的引誘，建立健康的興趣和正向的態度。 (70%或以上的出席者同意活動能增加個人對毒品禍害的認識。)	透過參加者的表現及檢討問卷評定活動的成效。
抗毒健康教育教師 培訓工作坊	參加者能掌握最新毒品的知識，增加和鞏固及早辨識高危學生的技巧，加強學校對處理懷疑或真實吸毒個案的能力。 (70%或以上的出席者同意活動能增加辨識高危學生的技巧。)	由主辦機構派發的檢討問卷分析活動成效。
「抗毒 On The Go」抗毒體驗及預防教育流動車展覽	透過流動展覽及體驗和教育活動，協助學生認識毒害，拒絕毒品。 (70%或以上的出席者同意活動能增加個人對毒品禍害的認識。)	由主辦機構派發的檢討問卷分析活動成效。

B6. 財政預算 Budget						
聘請員工 ²² Recruitment of staff	全 / 兼職 Full-time/ Part-time	員工數目 No. of staff	月薪 Monthly salary (\$)	強積金 MPF (\$)	聘用月數 Duration (months)	總計 Total (\$)
教學助理 TA	全職	1	每月\$6500	每月\$675	第一年	86,100
			每月\$7040	每月\$702	第二年	92,904
			每月\$7620	每月\$731	第三年	100,212
員工總支出 Manpower total						279,216

22. (1) 按年度詳列的各項開支項目預算 (包括薪金及強積金) 需另紙提供。總額應與上述合計總額相符。

Detailed breakdown of the cost of expenditure items (including salary and MPF) for each project year should be provided in separate sheet. The total cost should tally with the total budget proposed above.

(2) 如需聘請員工 (於本計劃下一般為從事社會工作或活動籌備的員工), 須提供充分理據支持, 包括有關員工的職務詳情及為何不能由機構現有員工執行該等職務。如需聘請員工之薪酬高於入職點, 須具充分理據支持。一般而言, 只負責文書處理的員工將不予支持。

Applications seeking manpower (under this programme, manpower in general refers to staff members in social work or programme organisation sector) should provide full justifications including the duties of the personnel to be engaged and why the duties cannot be taken by the existing staff of the organisation. Salaries higher than the starting salary of similar posts in the Government should be accompanied with full justifications. In general, manpower solely responsible for clerical duties would not be supported.

(3) 聘請員工的強積金將以薪酬的 5% 或 \$1,500 (兩者中較低者) 計算。

MPF of 5% of salary or \$1,500, whichever is lower, is supported.

活動項目 Activity details	開支項目 ²³ Expenditure items	節數 No. of sessions	每節支出 Expenses per session (\$)	總計 Total (\$)
1. 中一級 Get Set Goal Camp 升中適應挑選營	旅遊巴	2	7000	14000
	營費	2	3500	7000
	午膳	2	3500	7000
	教練費	2	17500	35000
	小計 Sub-total			63,000
活動連辦三年總開支				189,000
2. 中一獎勵卡計劃及團隊合作訓練營	印刷獎勵卡	5	200	1000
	禮物	5	900	4500
	膳食費	1	3500	3500
	活動物資	5	300	1500
	小計 Sub-total			10,500
活動連辦三年總開支				31,500
3. 火柴人工場(生涯規劃課程)	導師及物資費	5	5000	25000
	小計 Sub-total			25,000
	活動連辦三年總開支			75,000

²³ 請分別列明每個活動的交通、茶點、導師／講者、保險、獎品／紀念品等細項開支。

Please list for each activity, the detailed expenditures on travelling, refreshment, instructor/presenter, insurance, prizes/souvenirs etc.

4. 大哥哥大姐姐計劃(訓練營)	交通費	3	1000	3000
	營費	3	2000	6000
	膳食	3	1000	3000
	教練費	3	1500	4500
	小計 Sub-total			16500
	活動連辦三年總開支			49,500
5. 學長訓練日營(領袖訓練)	旅遊巴	2	2000	4000
	教練費及營費	2	9000	18000
	午膳	2	1250	2500
	小計 Sub-total			24500
	活動連辦三年總開支			73,500
6. 「智 COOL 攻略」藥物教育 課程：「COOL TEEN」有計	課程導師費	1	2000	2000
	小計 Sub-total			2000
	活動連辦三年總開支			6,000
	講者費用	1	0	0
7. 防毒健康教育培訓工作坊	小計 Sub-total			0
	活動連辦三年總開支			0
	展覽車及工作坊費用	4	0	0
8. 「防毒 On The Go」防毒體驗 及預防教育流動車展覽	小計 Sub-total			0
	活動連辦三年總開支			0
	活動連辦三年總支出 Programme total			424,500

其他開支 Other expenditure items ²⁴	數目 Number	預計支出 Estimated expenses (\$)
雜項 Miscellaneous ²⁵	0	0
核數報告 Audit report	5000	5,000
	其他總支出 Others total	5,000
	合計 TOTAL:	708,716

²⁴ 如申請撥款購買每項\$1,000 以上的資產 (例如辦公室器材、電腦)。請簡述絕對需要該項資產以推行計劃的理據。申請者亦須說明其他方案 (例如租用資產或使用申請人的資產) 不可行或不符合經濟效益的理由。

For Applicants who proposes to procure assets that cost \$1,000 or more per item (e.g. office equipment, computer), please describe briefly how the asset is absolutely essential for implementation of the project. Applicants should also explain how other options (such as hire/renting of the asset or use of Applicant's assets) are not practical or cost-effective.

²⁵ 請清楚列出有關項目的分類細項 (例如文具、印刷、郵費)。Please list detailed breakdown of the applied item (e.g. stationery, printing, postage).

聲明

Declaration

謹此證明，據本人／我們*所知，申請表內所填報的資料均正確無訛。本人／我們*同意，如擬議計劃獲禁毒基金會批准，表格內所提供的資料對申請人／機構具有約束力。本人／我們*確認並沒有就申請項目獲得／正申請資助。本人／我們*又保證，如日後本人／我們*向其他方面申請資助同一計劃，定必通知禁毒基金會秘書。

此外，本人／我們*承諾加強我們現有的個人資料政策及指引，以確保計劃符合《個人資料（私隱）條例》（第486章）及《危險藥物條例》（第134章）的法定要求。此外，本人／我們*會遵守廉政公署印發的《防貪錦囊》和社會福利署的16項「服務質素標準」及其印製的準則。

I/We* certify that the information given in this Application Form is correct according to the best of my/our* knowledge. I/We* agree that the information provided in this application would be binding on the applicant if the proposed project is approved by the Beat Drugs Fund Association. I/We* confirm that no other sponsorship has been/is being sought for the proposed project. I/We* also undertake to inform the Secretary, Beat Drugs Fund Association if, subsequent to this application, I/We* apply for funds from other sources for the same project.

Besides, I/We* undertake to beef up our existing personal data policies and guidelines, as appropriate, to ensure that the project meets the statutory requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) and the Dangerous Drugs Ordinance (Cap. 134). Apart from it, I/We* will observe the best practice modules published by the Independent Commission Against Corruption and adopt the requirements of the 16 Service Quality Standards and criteria published by the Social Welfare Department.

* 請刪去不適用者

Please delete as appropriate

非政府機構（健康校園抗毒活動）

Non-governmental organisation (Healthy school anti-drug programme)

負責人簽署 Signature of officer in-charge		 申請機構蓋章 Chop of applicant organisation
負責人姓名 Name of officer in-charge	KO PO FONG	
負責人職銜 Post of officer in-charge	輔導主任	
機構 Organisation	佛教葉紀南紀念中學	
日期 Date	10.5.2022	

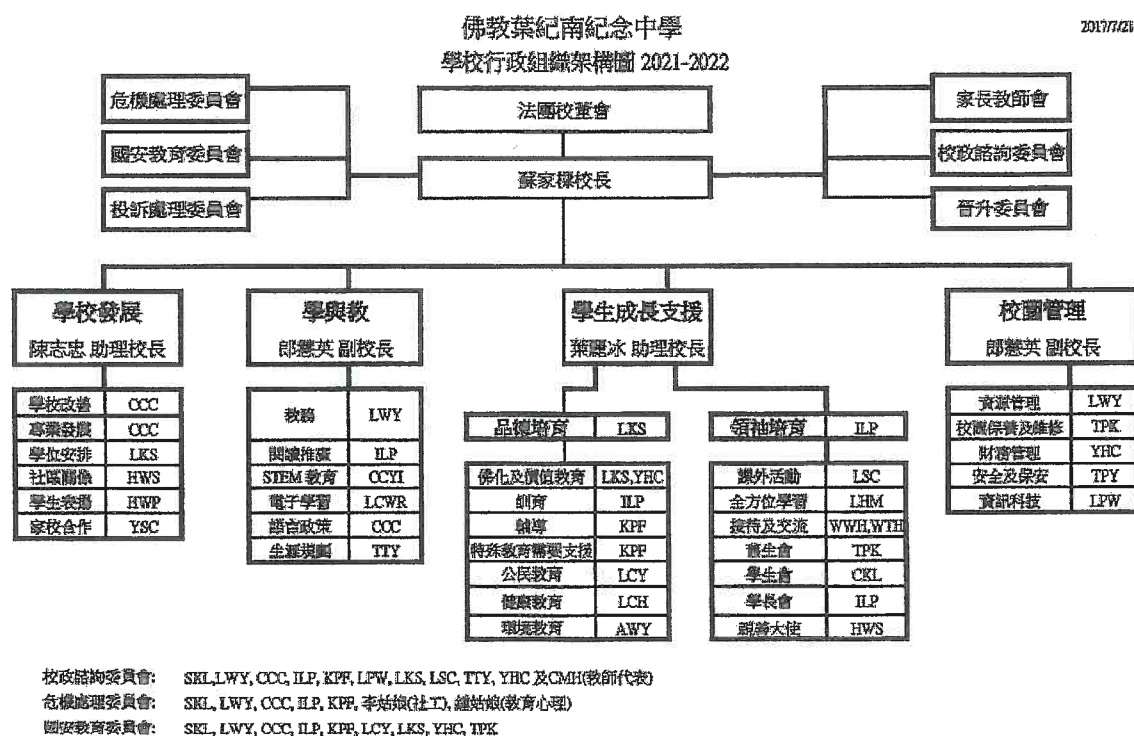
佛教葉紀南紀念中學

學校簡介

本校是佛教聯合會屬下的一間中學，本著佛化教育的精神，配合時代進展的需要，向學生提供良好的學習環境及接受均衡教育的機會。除鼓勵學生勤奮向學外，並著重培養學生之品德，藉佛理之薰陶，使學生能有正確之人生觀從而判別是非，利濟群生，成為社會之良好公民。

佛教葉紀南紀念中學創辦於一九七八年九月，為一所政府資助之文法中學。校舍建築費用全部由政府負擔，並由房屋委員會建造。至於開校一切設備費用，得蒙港澳股商葉漢先生為秉承其先翁葉紀南先生興學育才之遺志，慨捐巨資一百萬港元，玉成善舉，故佛聯會以「佛教葉紀南紀念中學」命名，永彰盛德。

學校位於新界葵青區長青邨校舍壯麗巍峨，環境清幽，設備完善。二零零五年學校改善工程完成後，擁有標準課室二十六間、禮堂一座、寬敞之特別室二十二間，包括：地下的多用途健身室、學生自修室及設計與科技科室、數學教學中心、觀自在室、視藝室、音樂室、電腦室及英語角、地理室、家政室、習文館、英語漂書角、社工室、駐校心理學家暨言語治療師會見室、圖書館、蘭亭聚、學生活動中心、生涯規劃資源中心、家長及校友活動室、STEM 活動室、生物實驗室、物理實驗室、化學實驗室、科學實驗室及演講廳等。同時更擁有廣闊的兩天操場及其他適合各類活動之空曠地方，供同學休憩及使用。



表格 2
FORM 2
教育條例
EDUCATION ORDINANCE
(第279章)
(Chapter 279)

(條例第18(1)條)
[s. 18(1).]

註冊編號
(Registration Number 21496)

學校註冊證明書
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SCHOOL

1. 本人證明下述學校已根據<<教育條例>>第13條註冊 -

I certify that the undermentioned school is registered under section 13 of the Education Ordinance -

學校的註冊名稱：

Registered name of school :

(中文) 佛教葉紀南紀念中學

(in English) **BUDDHIST YIP KEI NAM MEMORIAL COLLEGE**

2. 可用以營辦該校的房產如下 -

The premises in which the school may be operated are -

- (i) 新界青衣長青邨

CHEUNG CHING ESTATE TSING YI NEW TERRITORIES

其詳情已在存放於本人處並經本人批准的圖則第 (175) in ED 1/21496/73 號內顯示及說明。

as more particularly shown and described on Plan No. (175) in ED 1/21496/73 deposited with and approved by me.



教育統籌局常任秘書長
(陳彩云代行)

(MS DILYS CHAN)

for Permanent Secretary for Education and Manpower

香港 2005 年 9 月 21 日
Hong Kong, 21 September 2005

警告

WARNING

學校的註冊，並不豁免學校的擁有人、校董或任何其他人士遵守<<建築物條例>>(第123章)或任何其他與學校有關的條例的規定，亦不對與用以營辦該校的房產有關的協議或契諾有所影響或修改。

Registration of a school does not release the owners or managers or any other persons from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap. 123) or any other Ordinance relating to the school, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the school is operated.